Library Processing Centre.
Serials 2206 E. Mall, U.B.C.
Van. BC V6T 1Z8
Dec. 31/85

UNIVERSITY OF ... LIBRARY
NOV 21 1985

VOL 52 NO 88 Tuesday 19 November 1985 一九八五年 十一月十九日（星期二）乙丑年十月初八日

大漢公報

The Chinese Times

PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604)685-8575

義氣團結
忠誠救國
義俠除奸

本報創刊於一九〇七年

天氣報告
今天天晴
最高溫度三度
最低零下三度

卑詩若干城市市選
上星期六舉行完畢
域多利市選出首名女市長

（雲訊）卑詩省若干城市，於上星期六舉行市選．此次選舉，包括選市長、市參事、教育局學務委員，及決定其他與各該市有關之特別問題，諸如假日是否准許商店開門營業等．其較受人注意之選舉結果略述如下：

域多利選出有史以來首名女市長布利雲．布氏係支持新民主黨者．

三角洲市伯納特市長獲選連任，五名在職右派市參事亦獲選連任，另三名獨立人士而站在伯納特一方者亦獲選爲市參事．

本汝比市長利華尼獲選第三屆連任．在職之本汝比選民會市參事亦全部獲選連任，另兩名該會會員亦新獲選爲市參．

楓樹嶺市祈利芬獲選爲市長．六名市參事中有五名獲選連任．新獲選之市參爲地產發展商狄立．

必美度市市長沙浦獲選連任．

高骨林市長史哥拉連任．其餘三名在職市參亦均連任．投票人數不足百分之十．

列治文市議會所有七名在職市參均獲連任．中間偏右之列治文獨立選民會將再控制市議會及教育局．

素里市長羅斯獲選連任．其所領導之素里市政選民會幾乎囊括市議會之席位．

高峯會議明日舉行
美蘇領袖先後抵瑞

（綜合報導）全球矚目之美蘇高峰會議，將於星期二在日內瓦舉行．

美國總統朗奴列根經於星期六晚帶同大批隨行人員抵達瑞士．瑞士總統副格拉親到機場歡迎．

蘇聯總書記戈巴徹夫則於星期一抵達瑞士，亦由瑞士總統親臨機場歡迎．

在此次重要會議舉行之前，有一封由美國國防部長韋伯格致給列根總統之極密函件，被某等著名美國報章公開登載，使美國大感尷尬．

美國防部現正調查該密函究竟由誰人將之洩漏．

上著兩星期來限止伐木
騎警拘捕三族長
賴爾島伐木恢復

（卑詩賴爾島加新社電）皇家騎警於上週六，開始逮捕過去兩星期在賴爾島上阻止伐木之海達印第安人．該等騎警奉命在圓滑及外交手腕之下進行逮捕．

被拘者僅有三名族長，包括年八十歲之傳襲酋長布賴斯在內．他們被用直升機送至附近之山士必鎮出庭應訊．伐木工人隨即恢復伐木工作．

其他海達印第安人目送該三名族長被帶離，淚承於睫．騎警警司寇里謂約有四十名海達印第安人結集於山士必警署門外．

目前約有廿五名騎警派駐於賴爾島，以執行十一月八日雲高華卑詩最高法院所頒發之兩項禁制令．

固李杯加西準決賽
卑詩獅子隊
勝藍轟炸機

（雲訊）昨（十七）日加拿大足球聯賽加西組賽事，由卑詩獅子隊對温地辟藍色轟炸機隊，在卑詩中心體育館舉行．

由於此次賽事係加西組爭奪與加東組舉行冠軍決賽出賽權之戰，將來冠軍決賽獲勝之球隊，將可奪得一九八五年固李杯，係一種殊榮，是以昨日之賽事備受球迷注意．

比賽結果，卑詩獅子隊以四十二對二十二大勝温地辟藍色轟炸機隊．

獅子隊獲勝後將於本星期日與加東咸美頓虎猫隊在滿地可舉行冠軍決賽．

中國女排
戰勝古巴

（新華社福岡十一月十七日電）中國女排今天在日本福岡市民體育館舉行的第四屆世界杯女子排球賽第五輪比賽中，以三比一戰勝主要對手古巴隊，蟬聯冠軍有望，並成爲本屆杯賽中唯一保持不敗的球隊．

第一局，中國隊由于不適應古巴隊的發球，一傳不到位，組織不起快攻，曾以五比九、十比十四落後．但中國隊隊員情緒穩定，在隊長、主攻手郎平的率領下越戰越勇，反以十六比十四勝了這一局．

中國隊在第二局裡一路領先，以十五比七獲勝．

第三局，古巴隊加强了發球的冲擊性，主攻手路易斯、岡薩雷斯的扣殺頻頻得手．最後古巴隊以十五比五扳回一局．

關鍵的第四局裡，雙方多次打成平局，比分交替上升．十二平後，中國隊以出色的集體配合連奪三分，終於繼昨天以三比零戰勝蘇聯隊之後又以三比一擊敗了衛冕路上的主要對手—古巴隊．

在今天進行的另三場比賽中，巴西隊以三比零勝突尼斯隊，祕魯隊以三比零戰勝南朝鮮隊，蘇聯隊以三比零戰勝日本隊．

中國隊將分別在十九日和二十日與祕魯隊和日本隊交鋒．

一九八五年十一月十六日開獎
中獎號碼：4，13，18，23，24，40．
特獎號碼：45．
如有錯漏，以彩票局公佈者爲準．
LOTTO 649

加統計局十月通脹報告
全國計百分四點二
雲高華僅爲三點三

（渥太華加新社電）加拿大統計局十五日發表報告稱，十月份之全年計通脹率略升少許，由九月份百分之四點一升至四點二．此爲連續第三個月之通脹率上升．該等通脹率係根據對上十二個月平均消費物價指數計算．

所發表之數字顯示，房屋、運輸、康樂、衣著、衛生及美容物品、烟酒等均告漲價，惟一般食物價格則大致下降，尤以鮮果爲然．

過去十七個月來，通脹一直維持於百分之四上下，預料暫時將不會顯著提高．

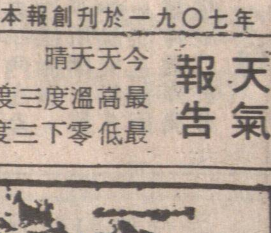
如以一九八一年之平均價格爲一百基數，則今年九月份之指數爲一二八，十月份爲一二八點四，去年十月份爲一二三點二．

此即謂八一年需款一百元所購之物品及勞務，十月份則需款一百十八元四毛．亦即十月份一元之購買力，等於八一年之七毛七仙九．

雲高華之通脹率，仍遠低於平均數，計十月份爲百分之三點三，九月份爲三點．

黃陽昭總領事
昨回北京述職

（本報專訊）中華人民共和國駐雲哥華總領事黃陽昭於昨十七日（星期日）下午二時乘搭加太航班機飛東京，再轉赴北京述職爲期約一個月．在黃總領事離埠期間，賀克强領事將出任代總領事之職務．



十一月十八日
馬經刊在第七版

中國外文出版考察團
在美加進行友誼訪問
昨訪本報並出席歡迎宴會

（本報專訊）中國外文出版考察團一行六人於訪問完美國及加東各大城市後，昨十七日中午由多倫多飛抵雲哥華作三天友好考察訪問．該團由文化部外文出版發行事業局副局長馬燦雄任團長．團員計有計劃顧問王肅勤，聯絡局處長金暉，編譯處處長杜儉，外事處科長范貴山及計劃財務處處長程天梁．該團此行目的，爲聯絡北美洲各大城市之文化機構，及考察當地出版事業．交換意見，互相了解，增進文化交流．該團於十七日下午先後參觀了卑詩大學及本報．團長馬燦雄除讚揚本報七十餘年來艱苦辦報精神外．並希望日後能攜手合作，發揚文化事業．晚間出席了由本報董事局在謙樂酒家擺設之歡迎宴會．到會嘉賓有中國微雕大師曲儒，余宏榮市參事，中華人民共和國駐雲哥華代總領事賀克强，文化領事王家棟及夫人．席間賓主暢談甚歡，馬團長並致送紀念品，由本報經理楊國榮接受．

（又訊）中華文化中心將於十九日下午五時半在該中心設自助餐晚會招待該代表團與僑界見面，屆時當有一番熱鬧．該團定於二十日經香港返回中國，結束訪問．

蘇聯批准
十人移美

（華盛頓電）美國官員報告稱，在高峰會議即將舉行之際，蘇聯突然宣佈准許在美國有配偶或其他聯繫之十名蘇聯公民，移民前往美國．

此十名蘇聯公民之中，有八人是有配偶在美國，一人是有親屬，而另一人則具有蘇聯及美國雙重國籍．

雖然白宮發言人對蘇聯此舉未有置評，但一位深知內情之參議員說，蘇聯此項宣佈，顯然是與高峰會議扯上關係，表示蘇聯欲造成一種良好氣氛．

古壁省長莊遜宣佈
韓國車廠在古興建
價值三億元僱工人千二
第一輛汽車八八年出廠

（滿地可加新社電）古壁省長莊遜十五日召開記者招待會，宣告韓國現代（HYUNDAI）汽車廠將在古壁布羅蒙市興建一間價值三億元之裝配廠．

此項宣佈在十二月二日之省選中，對莊遜非常有利．惟莊遜則急急否認該項宣佈旨在加强古壁人民黨之競選力量．

該廠將於明年夏季在布羅蒙市工業公園開始興建，所需地皮價值一百五十萬元，係古壁省府贈送與該廠者．

預料該廠至一九九〇年將年產汽車十萬輛，僱用工人一千二百名．

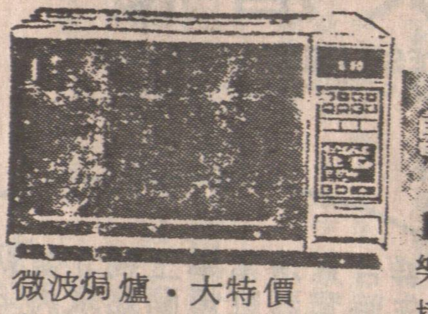
第一輛汽車將於一九八八年九月出廠．

布羅蒙市位於滿地可以東約七十五公里．上述協議經於上星期一（十一日）由古壁省府與現代車廠簽字訂立．

快意旅遊公司
Leisure Tourex Travel Ltd.
＊迪士尼樂園三藩市十日遊
由＄378起至＄538
暢遊 RENO 迪士尼樂園、環球片場、海洋公園、農人市場、蒂雲娜、三藩市．
出發日期：十二月廿一日，華人帶隊
＊香港來回特價機票＄865起
＊快意香港歡樂旅程：機票 ＋ 6晚酒店 ＄1175
溫哥華華埠片打東街，125號
電話：(604) 669·4165

黃龍藝苑
Dragon arts
461 E. HASTINGS VAN. B.C.
近中僑互助會
招牌廣告．鏡架裝裱
書法服務．代訂中國雜誌
送禮字畫．藝術圖書
書畫用品總滙 零沽批發
PH: 254-2218

華聲錄影公司 華埠總代理
營業時間：星期一至五上午十時至晚九時
星期六上午十時至下午六時
星期日及假期上午十二時至下午六時



微波焗爐．大特價
由＄239起．

Panasonic VHS
樂聲牌．錄影機
播遠控制105 台
大特價＄389.00

PHILIPS
PHILIPS 轉台器
原價＄149.00
現售＄109.00
DC VIDEO FURNITURE and APPLIANCES
A Division of Double C Enterprises Ltd
648 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C. 251-1020

Guardian Trust Company
571 Howe Street, Vancouver, B.C. V6C 2C2 (604) 687-0011
Business Hrs: Monday-Friday 9:00 a.m. - 4:00 p.m.
(Member of Canada Deposit Insurance Corp.)
週一至週五 （上午九時至下午四時）
＊買賣黃金、白銀、白金、及鈀條。
＊買賣黃金、白銀、白金、及鈀存單。
＊買賣富格林、楓葉金幣。
＊買賣外幣、旅行支票、及銀行本票。
＊美金及加幣日計利息儲蓄支票戶口。
＊加幣定期存款
＊退休儲蓄計劃
＊購屋儲蓄計劃
＊房屋實業貸款
請電：687-0011 華語服務員
趙先生 (MR. CLARENCE CHAO)
本行是加拿大存款保險會員

元豐公司
YUEN FONG COMPANY LIMITED
一律八折
廚房用具
陶瓷器皿
手工藝品
每週推出大量特價品
平到你笑
（本週由十一月十八日至廿四日止
機不可失，欲購從速！
總店：片打東街242—4號 683—6858—59
列治文分店：甘比夾第五路 278—4200

中國糧油有限公司 ® 世界米行
CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD.
溫哥華喜士定東街239號 電話：687-4204
RICE WORLD
哥街一百號
★慶祝哥街分店開幕酬賓大減價★
新到泰國香米牌及加州絲苗米 一律八折
統營米業
皇冠牌 第一牌 寶馬牌
金牌 大利牌 日本米
逢來米 眞珠米 標準牌
各款靚米 一律平賣

和安芽菜公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
澳洲 美國 祕魯 綠荳發行
電話：684-0965
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C. V6A 2R8

HAIDA THEATRE
3215 KINGSWAY • 435-2333
每日放映時間
12:00, 2:15, 4:30,
最後連映兩場
6:45, 9:[illegible]
TWO SEX HITS AT HAIDA DAILY